加拿大 溫哥華
元發華棧公司
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER St. E. VANCOUVER, 4, B.C.
新電話 682-6574 682-6575

新到
花旗廣合豐腐乳
花旗發菜綠豆
請購
帆船牌絲苗米皇
好煮，好飯，
保証用過滿意。

加國 泰興有限公司 雲埠
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

新到
花旗蝦肉 金山腐乳
辣椒腐乳 消暑醬料
五彩皮蛋 大紅灰蛋
本土瓜菜 大幫上市
代理
詒厥齋……各式藥酒
專車送貨 快捷妥當

電話 MU 4-1754
黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.
代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
旗報入息稅紙
中西契約文件

說小俠武俠小說

射鵰英雄傳

金庸著

【八二六】

第六十五回 午夜尋仇

瑛姑心想：「這不是考較武功！却是考較記心來了，這個伶小鬼，聰明無比，我大仇未報，豈能拿性命來跟她賭賽記心。」靈機一動，已有計較，說道：「好，老娘就陪你玩玩。」取出火摺晃亮，點燃油燈，黃蓉笑道：「你何必自稱老娘？我瞧你花容玉貌，還勝過二八佳人，何怪當年段皇爺對你如此顛倒。」瑛姑正在拔着一根竹簽挪移地位，聽了此言，呆了一呆，冷笑道：「他對我顛倒？我入宮三年，他幾時理睬過人家？」

黃蓉奇道：「咦，他不是教你武功了嗎？」瑛姑道：「教武功就算理睬人家了？」黃蓉道：「啊，我知道啦，段皇爺對練先天功，一陽指，不能和你太更好呵。」瑛姑「哼」了一聲道：「你懂什麼？怎麼他又生皇太子？」

黃蓉側過了頭，想了片刻，道：「那皇太子是從前生的，那時他還沒練先天功，一陽指呢。」瑛姑「哼」了一聲，不再言語，只是拔着竹簽移動方位，黃蓉見她捧一根，自己心中記一根，不敢有絲毫怠忽，須知這件事性命攸關，只要記錯了數寸地位，待會動起手來，立時有竹尖穿脚之禍。

過了一會，黃蓉又道：「段皇爺不肯救你兒子，也是爲了愛你啊。」瑛姑道：「爲了愛我？」語意中充滿怨毒，黃蓉道：「他是厭忌老頑童，若是不愛你，爲什麼要妒忌？」瑛姑從沒想到段皇爺對己居然有這番情意，不禁呆呆出神，黃蓉道：「我瞧你還是好好的回去吧。」瑛姑冷冷的道：「除非你有本事搶得住我。」黃蓉道：「好，既是定要比劃，我只好捨命陪君子，只要你鬬得過去，我決不再搶，若是鬬不過呢？」瑛姑道：「以後我永不再上此山，要你陪我一年之約，也作罷論。」黃蓉拍手道：「妙極，要我在黑沼的爛泥塘裏住上一年，也眞難熬得緊。」

說話之間，瑛姑已將竹簽插了五六十根，忽然踢滅油燈，道：「其餘的不用換了。」黑暗中五指不成抓，猛向黃蓉戳來，黃蓉記住方位，斜身竄出，左足不偏不倚，剛好落在兩根竹簽之間，竹棒抖出，點她左肩，那知瑛姑竟不回手，大踏步向前，只聽格格格一連串響聲過去，數十根竹簽全被她踏斷，逕入後院去了。

黃蓉一怔，立時醒悟：「啊也，我上了她當。」

NOTARY PUBLIC 公證人 溫日強大
Gordon W. Cumyow
501 Main St
遺囑 及辦理各種文件 代理實業買賣
樣在桃銀行二樓橋街夾片打街轉由正門入可矣
電話 MU. 1-6513

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, 4, B.C. AL 5-3221
粗·闊·炸麵 中西餐館各用
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炒麵
零沽發行 歡迎索辦

HUGO C. ORRE
曉哥 柯氏
水喉煖汽
承接修理與改裝。各種熱水煖汽。煤油與煤汽爐。電力攜通消潔去水喉。在華區服務有三十餘年。工作妥當。價錢克己。隨時應命。
電話 AL 5-0495, MU. 4-2917

伯鰲
YORKMAN STUDIO
317 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710
家庭相 結婚相 護照相
僑胞晚上惠顧
請先電約
備有新眼鏡服 方便顧客

寶公司
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU. 1-7657
新到西德 ABC 電風筒
男用，男女兩用二種美觀，强力經久耐用
各種配件齊備，專門修整改變電源。

廣濟堂中西藥局
Kwong Chai Tong Co
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 1-8613
◎本店專營中西著名生熟藥材各項
化裝品俱備
兼接製膏丹丸散快捷妥當
遠近光顧
無任歡迎
中醫林仕宜
專醫跌打外科

KUO KONG SUK CO 國光髮廊公司
27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.
電話 MU 3-4929
專辦大宗
中國絲髮男女衣裳顧繡及水松名畫宮燈家具紫檀雜貨應有盡有目錄印便函索即奉
精造
各款小衫線仔香襪殮館用衣褲仔
女衫廚衣廚褲園身枱布茶巾旅店床布枕袋毛巾毯褥大量買賣
名廠男裝小衫平賣每件壹元九毛五仙

◎女中醫黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅卐字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓晉街四四五號東方旅館一〇一號
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑
446 GORE AVE. VANCOUVER 4, B. C.
電話 MU 2-1078
醫理中西 男婦兒童 內外全科
補肚氣血 壯陽强陰 調經種子
移轉造化 婦科甚多 橫生逆產
胎死肚內 胎前產後 產後生病
難產漏胎 奇病頑症 病在各部
頭面目鼻 口舌牙頸 咽喉唇肩
乳胸脅肋 心肺脾胃 噎膈反胃
呃逆嘔水 嘔症甚多 咳嗽轉吼
各症痰症 各種氣症 腿膝手足
痲痺痛痠 頭肚腰痛 小便五淋
大便五痔 跌吞針物 中藥食毒
兒痘痲症 風發瘋癲 癰疽瘰癧
疔毒嬰(旁厂)瘤 小腹疝氣 腎囊腫墜
跌打刀傷 霍亂雜瀉 肺癆嘔血
心病嘔血 傷寒感冒 黃疸瘟疫
發藍癲狂 眼病耳聾 黃峰巢瘡
臭狐奇症 水血氣鼓(旁月) 包脫鷄眼
痞瘧疹粒 夢遺洩精 心弱失眠
心熱好睡 汗症風冷 白毛轉黑
蛇虫犬咬 痢症脫肛 病症太多
難能盡錄 羊毛圈套 男子藥用
膏丹丸散 茶劑常備 來函索取
即寄急用 盡術調治 非剝人錢
空函不答 不信自誤 來函求理
先惠式元
CHINESE HERBS 謝穩記白
111 Lorne St. Perry Rooms, RM. 110
KAMLOOPS, B.C. CANADA

黃傑 JACK WONG 程寧埠
P. O. Box 921
VERNON, B. C.
本園生鮮唐人瓜菜出市
大條苦瓜
靚嫩毛瓜
大小冬瓜
老身大毛瓜
青皮絲瓜
遠近顧客 一律歡迎
所有發貨 買者自理

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
MU 1-1030
地址：片打東街壹〇式號
電話：MU 壹·壹〇三〇
陶陶酒家
精研食譜
大譜小酌
價廉味好

Jimmy's Fine Food Ltd.
1355 Parker St., Tel. 253-3944
Vancouver 6, B. C.
Government Inspected Plant
送禮佳品
經濟實惠
本公司出品
白油腸 鴨干腸
大原鴨 牛肉干
代勞寄往全球各國
保證寄到如有損失十足賠償
價目表印備函索即付
眞味齋臘味廠

藥房大綿
MAIN DRUG LTD
434 Main St. Vancouver, B.C.
麻街四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥
化粧香品
各種補丸
冲晒啡林
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓

關伯明
承接裝修土木工程
新電話 RE 8-3422

廣珍 首飾鐘錶舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5814
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B. C.

劉富
承接木工泥水，油漆大小工程，價錢相宜，保証滿意，僑胞光顧請打電話 253-5544
地址：叁壹壹六佐治街東

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
412 KERFER ST. MU4-1377
△什貨生意出賣
七千元。另点貨。每月舖租
壹百八十元。長批約。每月
生意約六千元。
△開設實業機宇按揭
△本處常有屋宇商店及工廠實業出賣祈留意爲
吳國華辦事處啓

中華民國五十四年 穩寧民治黨員職表

執行委員
李發良 羅華俊 張惠介 蘇容節
周仁佳 黃兆强 羅世秀 潘 球
羅錦安 余寶鏞 李進來 李兆權

候補執委 劉孔民 黃 偉
監察委員 呂 敏 梁 成 黃 添
陳根源 岑 如
監察委員長 呂敏 監察書記梁成
候補監察 李容根 梁邦禮

正秘書 蘇容節 副 羅世秀 副 張惠介
科員 黃 偉 培 植 岑 如
正財政 羅華俊 副 余寶鏞
科員 余冠毅 李奕祥 呂 全
正交際 周仁佳 副 黃兆强
科員 李進來 周仁仲 吳柔超
正總務 羅錦安 副 黃福添
科員 何金爵 廖寬德 梁 煥
正組織 羅 和 副 廖寬德
科員 李祥實 黃金德 梁永嚴
正交敎 潘 球 副 李容根
科員 張惠介 簡 年
正生產 李進來 副 鍾 毅
科員 黃 偉 蘇 桐 黃 漢
正宣傳 李兆權 副 羅 和
科員 呂 全 余冠毅 梁邦禮
正副練 張惠介 副 呂鴻彭
科員 陳根源 李奉深 馬啓豐
評議 全体黨員

民國五十四年 都城達權社職員表

社長 林普慶 司徒輝
議長 李礽衛 李礽東
監督 呂北祐 林福寧
書記 鄭忠儒 黃鴻偉
外交 余 才 黃兆華
財政 李仕邦 司徒誠
庶務 劉希玉 湯穆年
宣傳 關健民 廖崇煒
福利 李傳護 鄭公賢
調查 李礽健 銅有祝
催收 劉希玉 曾耀欽
核數 林福寧 李礽東
實業部 司徒倘球 李礽健 馬 榮
司徒有祝 林學樑 曾 欽
評議員 全體男女社員

欲知世界事 欲增廣見聞
歡迎訂閱本報
本報消息公正詳實，置備自動電訊收報機，爲加拿大新聞社、美聯社、路透社、大陸社等通訊社之長期電訊特約戶。

本報價目表
(雲域埠派到)每月壹元六毫 每季四元八毫。半年九元六毫。全年十九元二毫。
(雲埠郵寄)每月壹元七毫五。每季五元二毫五。全年廿壹元。
(加屬郵寄)每月壹元七毫五。每季五元壹毫。半年十元壹毫。全年二十元。
(美屬各國)照雲埠郵寄價目。
本報除星期日及例定休假日外，皆按日出版，無論訂閱久暫，報費均請先惠，(或因事終止。隨時照計奉還存餘報費)

【訂閱手續簡便，僅須以英文正楷塡寫下列格式】
中英文姓名 Name.....
通訊處 Address.....
埠名 City..... 區域 Zone.....
省份 Prov.....
茲付交 元 毫 仙 滙票 Money Order □ 支紙 Cheque □
(注意：爲尊重法例，及以免遺失無憑，請勿付現欵。)
訂閱壹個月□ 壹季□ 半年□ 全年□ 新訂閱戶□ 續訂閱戶□
(或有中途遷址。請將新舊地址。一併列明付來。便即能辦理。轉寄新址。)